tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002, tat-12 ta' Diċembru 2001, dwar id-disinji Komunitarji ([1]), l-impressjoni ġenerali prodotta fuq utent informat, fis-sens tal-Artikolu 6 tal-imsemmi regolament, għandha tiġi eżaminata b'riferiment għal jekk hijiex differenti mill-impressjoni ġenerali prodotta fuq tali utent minn

(a) kwalunkwe disinn individwali li kien espost lill-pubbliku minn qabel jew

(b) kwalunkwe kombinazzjoni ta' elementi ta' disinn magħrufa li toriġina minn iktar minn disinn wieħed preċedenti ta' dan it-tip?

(2) Qorti tad-disinni Komunitarji għandha l-obbligu li tikkunsidra disinn Komunitarju mhux irreġistrat bħala validu għall-finijiet tal-Artikolu 85(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 6/2002, tat-12 ta' Diċembru 2001, dwar id-disinji Komunitarji jekk id-detentur jillimita ruħu sabiex jindika kif id-disinn għandu karattru individwali, jew id-detentur huwa obbligat jipprova li d-disinn għandu karattru individwali skont l-Artikolu 6 tal-imsemmi regolament?

([1]) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 27, p. 142.

Rikors ippreżentat fil-25 ta' Ġunju 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ellenika

(Kawża C-351/13)

(2013/C 260/48)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: A. Markoulli u B. Schima)

Konvenuta: Ir-Repubblika Ellenika

Talbiet tar-rikorrenti

— tiddikjara li, r-Repubblika Ellenika billi ma pprovdietx garanziji li mill-1 ta' Jannar 2012 it-tiġieġ li jbid ma jibqax jitrabba f'gaġeġ mhux mibdula, hija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha fis-sens tal-Artikolu 3 u tal-Artikolu 5(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/74/KE ([1]), tad-19 ta' Lulju 1999, li tistabilixxi standards minimi għall-ħarsien ta' tiġieġ li jbid.

— tikkundanna lir-Repubblika Ellenika għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Mill-1 ta' Jannar 2012, l-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 1999/74/KE jipprojbixxi t-trobbija tat-tiġieġ li jbid f'gaġeġ mhux mibdula. Barra minn hekk, l-Artikolu 3 tad-Direttiva 1999/74/KE jipprovdi li l-Istati Membri għandhom l-obbligu li jiżguraw li s-sidien u d-detenturi ta' tiġieġ li jbid japplikaw għat-tiġieġ li jbid unikament is-sistemi ta' trobbija awtorizzati mid-Direttiva. Il-Kummissjoni ġibdet l-attenzjoni tal-Istati Membri dwar l-obbligi tagħhom sabiex jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva msemmija iktar il fuq mhux iktar tard mill-2011. Mill-elementi pprovduti mir-Repubblika Ellenika jirriżulta li numru sostanzjali ta' sidien u detenturi ta' stabbilimenti tat-tiġieġ li jbid ma setgħux jikkonformaw mal-obbligi tagħhom skont id-Direttiva 1999/74/KE sat-terminu previst mid-Direttiva.

Mill-elementi pprovduti mir-Repubblika Ellenika matul il-proċedimenti prekontenzjużi, kif ukoll minn aġġornamenti iktar reċenti ta' dawn l-elementi, jirriżulta li r-Repubblka Ellenika għadha ma kkonformatx mal-obbligi tagħha skont l-Artikolu 3 u l-Artikolu 5(2) tad-Direttiva 1999/74/KE.

([1]) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 3, Vol. 26, p. 225.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Commissione Tributaria Regionale dell'Umbria (l-Italja) fis-27 ta' Ġunju 2013 — Umbra Packaging srl vs Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale di Perugia

(Kawża C-355/13)

(2013/C 260/49)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Commissione Tributaria Regionale dell'Umbria

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Umbra Packaging srl

Konvenuta: Agenzia delle Entrate — Direzione Provinciale di Perugia

Domandi preliminari

(1) L-Artikolu 160 tad-Digriet Leġiżlattiv Nru 259/2003, li jagħti lok għat-taxxa ta' awtorizzazzjoni mill-Gvern skont it-tariffa prevista fl-Artikolu 21 tad-DPR Nru 641/1972, huwa konformi mal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2002/20 ([1]) li jeskludi, fis-sistema liberalizzata tal-komunikazzjonijiet, is-setgħa ta' stħarriġ tal-awtorità amministrattiva li minnha tinkiseb il-ġustifikazzjoni tal-impożizzjoni ta' ħlas fuq l-utent tas-servizz?

(2) L-Artikolu 3(2) tad-Digriet Ministerjali Nru 33/1990, li tirreferi għalih it-tariffa prevista fl-Artikolu 21 tad-DPR Nru 641/1972, kif emendat bl-Artikolu 3 tad-Digriet Leġiżlattiv Nru 151/1991, huwa konformi mas-sistema ta' kompetizzjoni ħielsa u mal-projbizzjoni, prevista fl-Artikolu 102 TFUE, li jiġu applikati fil-konfront ta' imsieħba kummerċjali kundizzjonijiet differenti għal prestazzjonijiet ekwivalenti?

(3) Id-differenza fl-ammont tat-taxxa ta' awtorizzazzjoni mill-Gvern fuq l-użu privat u l-użu professjonali, u l-applikazzjoni tagħha għall-kuntratti ta' abbonament biss, bl-esklużjoni tas-servizz imħallas minn qabel, hija konformi mal-kriterji ta' raġonevolezza u adegwatezza u ma tipprekludix il-ħolqien ta' suq kompetittiv?

[1] - Direttiva 20/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar l-awtorizzazzjoni ta' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniċi (Direttiva ta' Awtorizzazzjoni) (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 29, p. 337).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Supreme Court of the United Kingdom fis-27 ta' Ġunju 2013 — Public Relations Consultants Association Ltd vs The Newspaper Licensing Agency Ltd *et*

(Kawża C-360/13)

(2013/C 260/50)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Supreme Court of the United Kingdom

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Public Relations Consultants Association Ltd

Konvenuta: The Newspaper Licensing Agency Ltd *et*

Domandi preliminari

F'ċirkustanzi fejn:

(i) utent jara paġna internet mingħajr ma jniżżel, jistampa jew inkella b'xi mod jagħmel kopja tagħha.

(ii) kopji ta' dik il-paġna internet isiru b'mod awtomatiku fuq l-iskrin u fil-"cache" tal-internet fil-hard disk tal-utent;

(iii) il-ħolqien ta' dawk il-kopji huwa indispensabbli għall-proċessi tekniċi involuti għal browsing korrett u effettiv fuq l-internet;

(iv) il-kopja tal-iskrin tibqa' fuq l-iskrin sa meta l-utent jitlaq mill-paġna internet ikkonċernata, fejn titħassar b'mod awtomatiku permezz tal-operazzjoni normali tal-kompjuter;

(v) il-kopja "cache" tibqa' fil-cache sakemm tiġi sovraskritta minn materjal ieħor hekk kif l-utent jara iktar paġni internet, meta titħassar b'mod awtomatiku permezz tal-operazzjoni normali tal-kompjuter; u

(vi) il-kopji jinżammu għal mhux iktar mill-iżvolġiment tal-proċessi komuni assoċjati mal-użu tal-internet li għalihom isir riferiment fil-punti (iv) u (v) iktar 'il fuq;

Tali kopji huma (i) temporanji, (ii) tranżitorji jew inċidentali u (iii) parti integrali u essenzjali tal-proċess teknoloġiku fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 5(1) tad-Direttiva 2001/29/KE [1]?

[1] Direttiva 2001/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Mejju 2001, dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerti aspetti ta' drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati fis-soċjetà tal-informazzjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 17, Vol. 1, p. 230)

Rikors ippreżentat fis-26 ta' Ġunju 2013 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Slovakka

(Kawża C-361/13)

(2013/C 260/51)

Lingwa tal-kawża: is-Slovakk

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Schatz u A. Tokár, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Slovakka

Talbiet

— tikkonstata li, billi, skont il-Liġi Nru 592/2006, ċaħdet l-għoti tal-allowance tal-Milied, lil persuni intitolati għaliha iżda residenti fi Stat Membru differenti mir-Repubblika Slovakka, din tal-aħħar naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taħt l-Artikoli 45 u 48 TFUE u l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 883/2004 [1] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, dwar il-kordinazzjoni ta' sistemi ta' sigurtà soċjali.

— tikkundanna lir-Repubblika Slovakka għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

L-allowance tal-Milied skont il-Liġi Nru 592/2006 hija benefiċċju marbut mal-età skont l-Artikolu 3(1)(d) tar-Regolament Nru 883/2004, li għandha tingħata wkoll lil persuni intitolati għaliha residenti fi Stat Membru ieħor differenti mill-Istat Membru kkonċernat (f'dan il-każ ir-Repubblika Slovakka). Għaldaqstant, dispożizzjoni tad-dritt intern ma tistax tillimita d-dritt tal-persuni intitolati, residenti barra mir-Repubblika Slovakka, li jirċievu l-allowance tal-Milied. Id-dispożizzjoni tad-dritt intern tar-Repubblika Slovakka li tipprovdi għal tali limitazzjoni tmur, għaldaqstant, kontra l-Artikoli 45 u 48 TFUE u l-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 883/2004.

[1] ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 5, p. 72